

DOCUMENTS

THE NISQUALLY JOURNAL

[Continued from Volume XV, Page 66.]

[April, 1852.]

[Ms. Page 54.]

Thursday 1st. Fine all day. Showery in the Evening. Chaulifoux¹ doing various jobs for Mrs. Tolmie.² Cowie³ & Gang at road.⁴ Barnes⁵ superintending the treading of Wheat in barn. William Tawan⁶ & gang of women planting Potatoes. ploughs at work in Swamp. Oxen hauling logs. Mr. Ross⁷ in to superintend the road makers. Lambing commenced. McPhail⁸ drunk and creating a disturbance.

Friday 2nd. Showery. Chaulifoux & Squally⁹ making Ox Yokes. Mr. Ross & gang at work at road. Kanakas¹⁰ in from Tlithlow¹¹ to assist at same. McPhail still drunk. Two Carts out after Beef. Oxen employed at hauling logs for road fence.

Saturday 3rd. Showery. Chaulifoux & Squally at Yokes. Remaining hands at road. 4 pair of Oxen at work hauling logs for road fence.

Sunday 4th. Squally Showery Weather. William McNeal¹² started this morning for Victoria.¹³ Lambing progressing favorably. The "Honolulu" the name of the vessel expected to arrive for a cargo of cattle is reported to be off Kitson's¹⁴ Island. large

1 Baptiste Chaulifoux, a servant.

2 Mrs. William Fraser Tolmie, wife of Dr. Tolmie, and daughter of Chief Factor John Work.

3 A native of Hawaii, employed as a servant.

4 County road. See this *Quarterly*, Vol. XIV, No. 3, p. 227, and XV, No. 1, p. 63.

6 William Tawai, a native of Hawaii, employed as a servant.

7 Mr. Walter Ross, clerk. He resides at the company post of Tlithlow near Steilacoom, and is in charge of the stations on the plains.

8 John McPhail, shepherd.

9 An Indian employee.

10 The word "Kanakan" in the Hawaiian language means "man." Many natives of the Hawaiian or Sandwich Islands were in the employ of the company.

11 A company station near Steilacoom, originally settled by the "Red River immigrants" of Canada in 1841 and called Tlithlow, Tlithlilow, and Tlithlow. After their departure in 1842, the place was taken over by the company, and later a Mr. Heath was permitted to settle thereon. From this circumstance it received the name of "Heath's." He died, and Mr. Walter Ross, clerk, was placed in charge. It is frequently mentioned as "Mr. Ross's," "Walter's," and "Ross Ville." A journal kept there has been preserved.

12 Capt. William McNeill, former commander of the *Beaver*, but now one of their chief traders. McNeil Island, just opposite, is named for him. For an account of his life consult Walbran, *British Columbia Place Names*, pp. 391-393.

13 Fort Victoria, Vancouver Island, at the site of the present city of the same name. When the boundary line of 49 was prolonged to the Pacific Coast, placing Fort Vancouver, on the Columbia river, on American soil, the headquarters of the company was transferred to Victoria. James Douglas, chief factor, is in charge.

14 Ketron Island, in Puget Sound near Steilacoom, named by the Wilkes Expedition in 1841 in honor of William Kitson, chief trader, formerly in charge of Fort Nisqually. By some slip of draftsmanship, "Kitson" was changed to Ketron on the Wilkes' charts and the error perpetuated.

express canoe sent up to Bolton's¹⁵ (the Boat Builder above Steilacoom) to get thoroughly repaired. [Ms. Page 55.]

Monday 5th. Showery. Chaulifoux & Squally F. Noon finishing Ox Yokes. A Noon repairing plain¹⁶ wagon. Remaining hands hard at work at road. Took on more Indians¹⁷ to day. Oxen hauling logs. Horse & Cart out¹⁸ after Beef. McPhail sent out to Spanuck¹⁹ to take charge of two bands of Ewes during Lambing.

Tuesday 6th. Fine pleasant Weather. hands employed as yesterday. Wagon sent off to Muck²⁰ for a load of Potatoes.

Wednesday 7th. Showery. Chaulifoux & Squally taking down fire place in room adjoining large house & fixing a small American Stove in same. remaining hands at road. Oxen hauling logs for fencing. 16 Bushels Peas sown. The Honolulu arrived this morning from Olympia. Sales²¹ has returned on her. Dr. Tolmie²² rode out to Tlithlow.

Thursday 8th. Showery. Chaulifoux doing various jobs for Mrs. Tolmie. Barnes thrashing Wheat with a band of Horses. Two pair of Oxen out after Beef, 7 animals slaughtered. Horse Cart broke down. Sales sowed 3 Bush Pease. The Tlithlow Oxen in to assist at road making. [Ms. Page 56.]

Friday 9th. Barnes & Lagg²³ F Noon cleaning Wheat. A Noon Barnes sowing seed in garden. Lagg carting Beef down to "Honolulu" for Victoria. Mr. Ross & gang at Road. Chaulifoux mending Cart. Two ploughs at Work, one Pit Saw at work. 7 animals slaughtered.

Saturday 10th. Fine, a strong breeze from the S. West. Barnes at Work in garden. Chaulifoux & part of Indian gang at work hard loading the Honolulu, finished by 10 o'clock at Night when she set sail with a fine fair wind. She has taken 270 Sheep, 453 Qs. Beef for the Compy. at Victoria, also live Stock for private individuals. Mr. Ross with remainder of gang variously em-

15 William Bolton, formerly a sailor with the British ship *Albion*, but now the proprietor of a ship yard at Steilacoom.

16 A wagon used on the Nisqually plains. Compare, also, "plain crops," "plain people," "plain Englishmen."

17 Employees.

18 That is, to the stations on the plains.

19 A station on the plains now known as Spanaway.

20 A station near the present town of Roy, Pierce Co.

21 W. Sales, a servant.

22 Dr. William Fraser Tolmie, chief trader for the Hudson's Bay Co. and superintendent of the Puget's Sound Agricultural Co.

23 See entry for Monday 12th.

ployed. two Carts employed carting fodder, &c down to beach, two ploughs at work in Swamp. Oxen after Beef.

Sunday 11th. Fine, blowing a Gale from the S. West. a visit from Dr. Fisher²⁴ & Captn. Balch.²⁵

Monday 12th. Fine. A White Frost in the morning. Chaulifoux making doors for new Cattle park. Mr. Ross & hands tearing away at the road. Barnes & Lagg (a hand from Cowlitz) away drinking. Sales sowing Peas. 1 Pit saw at work.

Tuesday 13th. Showery Weather, hands employed as yesterday. [Ms. Page 57.]

Wednesday 14th. Rainy. Squally Weather. Chaulifoux at Cattle park gates. Mr. Ross & hands setting up Cattle park. Barnes thrashing Peas. Oxen F Noon hauling logs. A Noon carting up Salt from beach. 1 horse & cart bringing home firewood & 1 carting fence rails. 6 Bushels Peas Sown.

Thursday 15th. Barnes at work in garden. Chaulifoux hanging gates to new Cattle park. Oxen out after Beef. part of Indian gang clearing the dung out of Shearing park and carrying it into garden. remainder of gang with Mr. Ross at the new road. Cart bringing in firewood.

Friday 16th. Showery. Cowie at work preparing wood for a new horse cart. remaining hands employed as before. This morning myself,²⁶ accompanied by Mr. Dean²⁷ and George Dean went round and presented notices to the following personages, squatters on the Companie's lands. Sergt. Jas. Hall²⁸ of the U. S. A. R. M. Hall²⁹ Christopher Mahon.³⁰ Thomas Talentire.³¹ John Withal³² and C. W. Savage.³³ all of whom have taken claims in the vicinity of Sastuc.³⁴

Saturday 17th. Fine pleasant weather. hands employed as yesterday. Dr. Tolmie rode out to Spanuck visit Mrs. Montgomery³⁵

²⁴ Identity not ascertained.

²⁵ Captain Lafayette Balch, founder of the town of Stellacoom, proprietor of a store, and owner of the *George Emery*.

²⁶ Edward Huggins, clerk, keeper of the *Nisqually Journal*.

²⁷ Thomas Dean. He resides near Tlithlow and is foreman under Mr. Walter Ross of the stations on the Nisqually Plains. George Dean is his son.

²⁸ First Sergeant James Hall, 1st Artillery, U.S.A., of Fort Stellacoom.

²⁹ Sergeant R. M. Hall, of Fort Stellacoom.

³⁰ Mentioned as C. Mahan, one of the original donation claimants, in H. H. Bancroft, *History of Washington, Idaho and Montana*, p. 367.

³¹ Thomas Tallentire. He arrived on the Sound on February 3, 1852, in the *Mary Taylor*.

³² Identity not ascertained.

³³ Identity not ascertained.

³⁴ A company station near Stellacoom.

³⁵ The wife of John Montgomery, servant, who is in charge of the station at Spanuck or Spanaway.

who is sick. a visit this afternoon from Dr. Haden & Lieutt. Dement³⁶ U. S. A. Steilacoom. [Ms. Page 58.]

*Monday 19th.*³⁷ Cloudy. Work resumed as last week. J. Chapman³⁸ of Steilacoom City having been engaged to survey the lands claimed by the Puget's Sound Co; he started today to commence operations, accompanied by Mr. Huggins³⁹ and also Barnes, G. Dean, and 6 Indians.

Tuesday 20th. Rainy. Strong breezes from the S. W. Work as before. The Honolulu after leaving cleared the C H⁴⁰ at Olympia, anchored here last night. she is come for another cargo of live stock.

Wednesday 21st. Fine, wind N. Sales & Zolidge⁴¹ ploughing in Swamp; Cowie under the directions of Goudie⁴² making a horse cart on an improved plan; Chaulifoux setting up doors to new Cattle Park. Goudie jobbing at the Forge. New Cattle Road progressing tolerably.

Thursday 22nd. fine all day. No change in the work. Some Cattle killed today, for beef to be sent to Victoria.

Friday 23rd. Variable weather. Oxen hauling rails to new cattle road, for the out wing more Cattle killed today. The others [Ms. illegible] as before.

Saturday 24th. Fair. A. Gorridge⁴³ sent out to Tlithlow with another plough to expediate seeding in the plains. A visit from Mr. Huggins reports about 30 miles of survey finished. Work arduous & fatiguing. Cattle road finished [Ms. Page 59.]

Sunday 25th. Fair. Preparations made for Cattle driving tomorrow. Mr. H. ag[ain] left for the field of action.

Monday 26th. Cloudy with passing Showers of rain. Indian gang variously employed. A troop of about horsemen succeeded in driving in about 50 head of Cattle (chiefly Cows). New Cattle road answered all expectations.

36 Dr. I. A. Haden, medical officer, and Lieut. John Dement, 1st Artillery, U.S.A., of Fort Steilacoom.

37 No entry was made for Sunday 18th.

38 John B. Chapman, formerly of Indiana and lately of Grays Harbor. He has just laid out a townsite upon the claim of his son, John M., which he has called "Steilacoom City" and which he is booming in opposition to the townsite of Lafayette Balch. A plat of his survey is in the possession of the State Library at Olympia.

39 Mr. Walter Huggins, clerk, keeper of the *Nisqually Journal*.

40 Customs house.

41 A Gorridge, a servant. See entry for Saturday 24th.

42 James Goudie, a servant.

43 See entry for Wednesday 21st.

Tuesday 27th. Showery. A lot of abt. 20 head Cattle driven in today in two drives. Cattle scarce in the plains on account of the bad weather; Chaulifoux & William shipping Cattle.

Wednesday 28th. Weather as yesterday. about 17 head driven in again today. rather weak handed most of the volunteer horse-men having fallen off. More Cattle required.

Thursday 29th. Heavy showers of rain with heavy gales of wind. On acct of bad weather and scarcity on Cattle only 22 head were got in today in two drives. There being not so far yet a full load of Cattle for the Honolulu and the Captain not wishing to leave till there were; Dr. T.⁴⁵ agreed to pay him \$100 to make good the loss for the same; and the vessel to leave this evening; as it would not be convenient to do anything more in the way of cattle driving this week; The horses besides being done up with the last four days hard work. Goudie who was to have left with this vessel, agreed to remain till her next trip. [Ms. Page 60.]

Friday 30th. Showery with hard gales from the S. W. Chalifoux & Tapou⁴⁶ making water troughs to be placed in new cattle park; Cowie under the directions of Goudie making a harvest cart. William with Indian gang making a new cut in the river to drain swamp which is yet very wet; Dr. Tolmie left on a trip to Olympia. A messenger from the surveying party requiring some provisions.

[May, 1852.]

Saturday 1st. Cloudy, with occasional gleams of sunshine, work as yesterday. McPhail returned from the plains, lambing almost ended; a great row amongst the Indians round this place, a good many being in liquor, nothing very serious took place; Dr. Tolmie returned from Olympia. The surveying party came home, their operations having been stopt today by a party of the Squatters settled on the lands claimed by the P. S. Co.⁴⁷; who would not allow them to proceed any farther. The surveying would have been finished in three or four days more if not stopt; more than three parts being done.

Sunday 2nd. Fine pleasant Weather. [Ms. Page 61.]

⁴⁴ Men living on the Nisqually Plains farming on their own account.

⁴⁵ Tolmie.

⁴⁶ Joe Tapou, a native of Hawaii, employed as a servant.

⁴⁷ The Puget's Sound Agricultural Co., a subsidiary concern of the Hudson's Bay Co., created in 1838, to carry on the agricultural operations of the parent company. Its headquarters and chief post were at Nisqually.

Monday 3rd. Fine. Sales ploughing in Peas. Goudie making a Watering Pot for garden. Cowie, Tapou, Squally & Gohome preparing wood for a new Cart to be made after a pattern by Goudie. Chaulifoux cutting & preparing wood for axe handles. Horse Cart F. Noon carting fodder to Stable. A. Noon caring firewood. Oxen bringing up Flour &c from Store at beach. Mr. Ross left this afternoon with a party of lightweights for Tlithlow to drive in cattle, to be in readiness for the Honolulu, which vessel is expected in daily. A packet arrived by canoe from Victoria. S. Hatal⁴⁸ despatched to the Columbia with a packet. Mr. Chapman arrived. Commenced making a plan⁴⁹ of the portion of the Company's lands he has lately surveyed. Barnes away drinking. William with part of gang at new water lead. McPhail with the remainder preparing Potatoe land in Swamp.

Tuesday 4th. Fine. Hands employed as yesterday. Mr. Ross unsuccessful at Cattle driving, all got away into the bush.

Wednesday 5th. Very pleasant Weather. Sales ploughing in Swamp. Indian gang at work at new water lead. Wagon F. Noon carting dung. A. Noon off to Montgomery's⁵⁰ to bring in a load of Oats tomorrow. Mr. Chapman, myself,⁵¹ Barnes, Tapou & 5 Indians recommenced Surveying this morning. Run 8 Miles from behind C. Ross's⁵² House to Mr. Chapman's City at Steilacoom City. Mr. Ross & people after a very hard day's drive, succeeded in parking two yearlings. Horses knocked up. [Ms. Page 62.]

Thursday 6th. Fine. Cowie at Horse Cart. Tapou and Tumwater⁵³ making a park Gate. Chaulifoux preparing a new lever for Wool press. had the Furs out, aired and well beaten. another attempt at cattle driving to day attended with not so much success as the drive of yesterday. Could not succeed in driving a Single one to beach. Owing to the numerous attempts at cattle driving lately only five Milch cows have been driven in; as yet no better has been made. Oxen brought in a load of oats from Montgomery's place⁵⁴ and went off this Evening to Muck to be in readiness for tomorrow's killing. one Ox butchered to day to

48 A servant.

49 This plan, or plat, of the company's holdings is now in the possession of the Washington State Library, Olympia, Washington.

50 Montgomery's place, or Spanuck, later known as Spanaway.

51 Edward Huggins, clerk, keeper of the *Journal*.

52 Charles Ross, a relation of Mr. Walter Ross. He was formerly a servant but is probably farming on his own account on the plains.

53 Chiniwha or Tumwater, an Indian employee or servant.

54 See note 50.

send up to Olympia tomorrow to a Mr. W. Huntley⁵⁵ who has made arrangements to have a carcass of Beef twice every week. Sent a carcass last Tuesday for the first time.

Friday 7th. Fine. Work as yesterday. Dr. Tolmie attended at a Sale of Provisions which took place to day, at the Steilacoom Barracks,⁵⁶ and purchased several Barrels of Flour. Mr. Ross and party succeeded in driving to park about 20 head of Cattle to day. Dr. Chapman still at work at the Compy's claim.

Saturday 8th. Fine Warm Weather. Chaulifoux renewing Wool press. Cowie making a Cart. Tapou & Tumwater making a Park Gate. Indian gang ditching in Swamp. Wagon did not return with the Beef till this afternoon. Mr. Ross and party made another attempt at cattle driving, succeeded in parking one head. This afternoon a Sale by auction took place of the effects of the deceased Charles Forrest.⁵⁷ [Ms. Page 63.]

Sunday 9th. Very Warm Weather. Dr. Tolmie went this morning to Mr. Bolton's below Steilacoom to attend an Englishman who is lying there very Sick. A cow found dead behind the Fort.⁵⁸

Monday 10th. Fine. Chaulifoux, Johnson (a Candaim [*sic*, Canadian (?)] newly engaged) & Squally at Wool press. Tapou at park gate. Cowie at cart. McPhail & gang making potatoe drills in Swamp. Goudie at Sundry jobs. Horse Cart employed carrying dung into Swamp. Barnes at work in garden. Sales ploughing in Swamp. Wagon off to McLeod's⁵⁹ place at Muck for a load of potatoes, Dr. Tolmie having purchased a quantity of potatoes from McLeod at 25 cents per Bushel, the plain⁶⁰ Wagon in with a load of potatoes from McL's. Mr. Ross left to resume his duties at Tlithlow. One of the cows driven last week into park at beach found dead this morning. Cause of death probably over exertion at driving. The plain⁶¹ Englishman *sic* are reported to be drinking at Sastuc. Dr. Tolmie has not returned from Bolton's.

Tuesday 11th. Fine. Strong breeze from the S. W. Hands employed as before. 12 Bush. potatoes planted. Wagon returned

⁵⁵ Identity not ascertained.

⁵⁶ That is, Fort Stellacoom.

⁵⁷ Charles Forrest, formerly an agent for the Puget's Sound Agricultural Company. For an account of his death see this *Quarterly*, Vol. XIV, No. 2, April, 1923, p. 147.

⁵⁸ Fort Nisqually.

⁵⁹ John McLeod, formerly a servant. On March 8, 1851, he jumped lands claimed by the company in the vicinity of Muck. He was also one of those arrested for "treason" for living with the Indians during the Indian War of 1856. A picture of him is reproduced, in Meeker, *The Tragedy of Leschi*.

⁶⁰ See note 16.

⁶¹ That is, the English employees living at Sastuc—on the Nisqually Plains. See notes 16 and 60.

from McLeod's with 50 Bush. Potatoes. Dr. Tolmie returned from Bolton's bringing with him the patient (a female relation of R. Thornhill)⁶² as she will receive better attendance here than a[t] Steilacoom. A visit from Drs. Haden & Fisher. George Dean has deserted from the Compy's Service, and is now working for the Squatter Bradley⁶³ (a very good riddance). [Ms. Page 64.]

Wednesday 12th. Fine Pleasant Weather. hands employed as before. Young ⁶⁴hanging Salted Tongues in smoke house. Gang planting potatoes. Oxen off to McLeod's for potatoes. Dr. Tolmie rode out to Tlithlow. A brisk Trade in Sale Shop to day.

Thursday 13th. Fine. Sales ploughing land in Swamp. McPhail & gang planting potatoes. remaining hands at work at Wool press. Wagon in with 60 Bush. potatoes (60). horse cart carting dung.

Friday 14th. Fine. Johnson & Squally at work at Wool press. Goudie making a windlass to Wool press. Cowie painting Horse Carts. McPhail & gang making potato drills. William Tawai & two Indians cleaning out Shearing House. Chaulifoux attending on his wife who is lying dangerously ill. Horse Carts carting dung, firewood, &c. The "Honolulu" is reported to have passed upon her way to Olympia.

Saturday 15th. Weather & work the same as yesterday. Two ploughs at work in Swamp. Mrs. Chaulifoux ceased to exist this morning. The Sick female brought here on Tuesday last is lying in a very precarious state, little hopes are entertained of her recovery.

Sunday 16th. Fine pleasant weather. A visit from Dr. Haden. The Honolulu arrived this evening and anchored off new cattle park. [Ms. Page 65.]

Monday 17th. Fine pleasant Weather. Chaulifoux with permission building an enclosure around his wife's grave. Cowie, Tapou & Squally at Wool press. Johnson & Sales ploughing in Swamp. Gang making drills, & planting potatoes in Swamp. Mr. Ross and party failed at Cattle driving again to day. Horse cart carting dung. Oxen bringing home firewood.

62 A servant.

63 John Bradley. See this *Quarterly*, April, 1922, p. 135, note.

64 William Young, a servant.

65 A servant.

Tuesday 18th. Fine very Warm. Hands employed as yesterday. The Sick Female lying at Thornhill's died this morning.

Wednesday 19th. dull Signs of rain. McPhail & gang repairing Sheep dam. W. Tawai & gang making potatoe drills. Mr. Ross & gang made two attempts at driving as usual failed. both myself, Barnes & Fiandie⁶⁵ have been since Monday at Surveying part of the Compy's claim commencing at the corner 1 Mile below Steilacoom & finishing at the point where Mr. Chapman was interrupted on Saturday 1st May. Dr. Tolmie & 2 Indians drove in a band of ten Oxen to day.

Thursday 20th. Chaulifoux, Tapou & Cowie at Wool press. McPhail superintending the washing of a band of Ewes. Barnes cleaning out Store ready for receiving Wool. Fiandie sick. William & gang planting potatoes. A visit from Collector Moses⁶⁶ & a gang of Olympians.

Friday 21st. Fine. Hands employed as yesterday. Myself, Barnes & Tapou Started this Evening to commence early tomorrow morning and finish measuring from Mr. Chapman's place to below Steilacoom. [Ms. Page 66.]

Saturday 22nd. Fine. Barnes & myself returned having finished. the Comp's claim has been now entirely run round. hands employed as before. A visit from Major Smith & Captain Howard (Gentlemen from the Columbia.)⁶⁷ a brisk trade in Sale Shop to day principally from Americans. Mr. Ross failed again in cattle driving. Charles Wren⁶⁸ brough[t] in to park 7 large Oxen for which he his [*sic*] to receive \$4.00 per Oxen cash or \$5 in goods finds his own Horse.

Sunday 23rd. Dull. Signs of Rain. Dr. Tolmie Started this morning for Cowlitz to attend court which takes place next week. the "Mary Dare"⁶⁹ case will be decided.

⁶⁶ Simpson P. Moses, collector of customs.

⁶⁷ Probably army officers from the Columbia Barracks at Vancouver.

⁶⁸ A squatter on the Company's lands near Steilacoom. He was one of those arrested for "treason" for living with the Indians during the Indian War of 1856.

⁶⁹ On the seizure of the *Mary Dare* H. H. Bancroft writes: "In January, 1850. President Taylor declared Portland and Nisqually ports of delivery; but subsequently the office was removed at the instance of the Oregon delegate from Nisqually to Olympia, when there followed other seizures, namely, of the *Mary Dare* and the *Beaver*, the latter for landing Miss Rose Birnie, sister of James Birnie, formerly of Fort George, at Nisqually, without first having landed her at Olympia. The cases were tried before Judge Strong, who very justly released the vessels. Strong was accused of bribery by the collector; but the friends of the judge held a public meeting at Olympia sustaining him. The seizure cost the government twenty thousand dollars, and caused much ill-feeling."—*History of Oregon*, II, p. 107. See, also, this *Quarterly*, Vol. XIV, No. 2, April, 1923, p. 148.

Monday 24th. Fine. 7 head of cattle driven into park. Chauilifoux & Kanakas making Ox Yokes. McPhail & gang planted 43 Bush. potatoes in Swamp. ploughs making & filling in drills. 2 Harrows at work. Bill & Wyamoch⁷⁰ out Cabassing⁷¹ Oxen, brought home one. Horse Cart bringing home firewood. had the Furs out, aired and dressed in readiness for packing tomorrow. A Mr. Tiffins⁷² arrived by canoe from Victoria. Mr. Ross sent round the Indian camps to endeavor to purchase Horses for the Compy at Vancouver's Island.

Tuesday 24th [25th]. Fine. Wren in with 4 Large Oxen. Bill & Wyamoch succeeded in Cabressing & bringing home four fine Oxen. Montgomery & party drove to park fifteen head. Chauilifoux & Kanakas making Ox Yokes. Barnes with Indians packing Furs. Fiandie superintending the washing of a band of Rams. part of a band of Ewes clipped. 12 B. potatoes planted. Mr. Dean in. [Ms. Page 67.]

Wednesday 25th [26th]. Very Warm. the remaining of the band of Ewes clipped. the band numbers [blank space in Ms.] Mr. Dean in. dipping Ewes in Tobacco water. Wool pressing goin on favorably. Chauilifoux at various jobs. Oxen hauling logs to be cut into planks. Evening Dr. Tolmie arrived accompanied by C. F. Ballenden.⁷³ Mr. B is on his way to Victoria. failed again at Cattle driving. 12 Bus potatoes planted.

Thursday 26th [27th]. Fine pleasant Weather. A band of 50 head of cattle parked this Evening. part of a band of Wedder Lambs clipped. hands employed as yesterday. The "Mary Dares" case was not tried this last court.

Friday 27th [28th]. Very Warm. This Morning Mr. Ballenden left by canoe for Victoria. remainder of Wedder Lambs clipped. Commenced loading "Honolulu" this afternoon. Wagon & 2 carts out after Beef.

Saturday 28th [29th]. Fine. All hands employed loading "Honolulu" had 105 head of cattle Shipped before four o'clock when she set sail with a fair wind. she has taken 50 Quarters of Beef for consumption at Victoria. Young has gone to attend the cattle.

⁷⁰ Employees.

⁷¹ A term the meaning of which has not been ascertained. In volume XI, no. 4, October, 1920, p. 300, are these words: "Here . . . cutting hides for cabrases. See, also, Vol. XII, no. 2, April, 1921, p. 141, note 301. Possibly a lariat or other roping arrangement.

⁷² Identity not ascertained.

⁷³ Chief Factor John Ballenden.

Sunday 29th [30th]. Fine. An American Schooner called the "Mexican"⁷⁴ has arrived in the Sound from Queen Charlotte's Island, where she had been on a Gold expedition but could not find a particle of the precious metal. [Ms. Page 68.]

Monday 31st. Fine Very Warm. Chaulifoux making a step ladder to doorway of large house. Cowie repairing one of the wheels to plain⁷⁵ Wagon which was broken on Saturday last whilst carrying home Beef. Barnes, Fiandie & gang of Indians pressing Wool. A band of Ewes washed & a band of Wedder Lambs clipped. Sales & Johnson ploughing potatoe drills in Swamp. Dr Tolmie accompanied by Mr. Parker (a Californian whom [*sic*] is about purchasing 5 or 600 Sheep at \$5.00 per head) rode out to Mr. Dean's⁷⁶ to examine some Sheep. a band of last years Ewe Lambs that has been staying all last winter at Mr. Dean's place, has commenced lambing. it appears that a quantity of rams have been negligently allowed to remain in the band.

[June, 1852]

Tuesday 1st. dull Gloomy Weather. heavy Showers of rain during the day. McPhail & a gang of Indians picking out the dry Sheep from a couple of bands of Ewes to be sold Mr. Parker. Chaulifoux & Cowie repairing Wagon Wheel. Barnes at work in garden. Wool pressing going on. 33 B potatoes planted in Swamp. Wagon fetched a load of small potatoes from Sastuc. Horse & Cart bringing home firewood. John Ross⁷⁷ has made over all his cattle (running wild on these plains) to the Compy for the consideration of \$300.00.

Wednesday 2nd. Chaulifoux & Cowie at various jobs. Tapou, Fiandie & gang pressing Wool. William & gang planted 36 B of potatoes. McPhail & gang picking at Sheep for Mr. Parker. [Ms. Page 69.]

Thursday 3rd. Fine growing Weather. The canoe that carried Mr. Ballenden to Victoria arrived this Evening. they report having seen the "Honolulu" Tuesday last lying becalmed at the end of Whidbey's Island with several cattle dead on board. McPhail &

⁷⁴ For an account of this gold excitement see this *Quarterly*, Vol. XIV, No. 4, October, 1923, p. 203.

⁷⁵ See note 16.

⁷⁶ See note 27.

⁷⁷ A relation of Mr. Walter Ross. He was formerly a servant but is now farming on his own account.

gang washed a small number of Ewes to complete the quantity to be taken by Mr. Parker. gang at work in Swamp. Barnes in garden. Fiandie cleaning out Stores. Wagon carting Salt & Flour from beach, started in the Evening for Montgomery's⁷⁸ to be in readiness for tomorrows butchering.

Friday 4th. Fine. Hands employed as before. a band of Ewes Shorn.

Saturday 5th. Fine. Mr. Parker left to day. The Sheep are to be driven to the mouth of the Cowlitz where he will receive them and pay down the balance of the purchase money.

Sunday 6th. Very Warm. Thermometer as high as 93 in the shade (93°).

Monday 7th. Weather the same. McPhail accompanied by the Kanakas Tapou, Kanahanin & Kaphan and several Indians started this afternoon for Cowlitz with the 1000 Sheep for Mr. Parker. Chaulifoux & Tapou splitting cedar boards. Sales superintending Sheep Shearing. a band of Ewes Shorn. a band of Ewes washed. Barnes & gang pressing Wool. Fiandie ploughing in Swamp. Wagon off to McLeod's⁷⁹ for a load of Potatoes. an Election⁸⁰ takes place this day at Steilacoom City. a large Barque is reported to be lying in Payallop¹⁸ Bay. [Ms. Page 69½.]

Tuesday 8th. Fine pleasant Weather. Chaulifoux & Gohome splitting cedar boards. Cowie making an enclosure to surround the grave of the deced. Mrs. McPhail.⁸² a band of Ewes Shorn. Tawai & gang of washers weeding in garden. Barnes & gang pressing wool. Wagon broke down with a load of Potatoes the other side of Muck. the Kanakas Kalama, Keahwaccow & Tamane have been working since Monday at Tlithlow erecting a dairy, &c, &c.

Wednesday 9th. Fine Cool Weather. Chaulifoux & gang home repairing Wagon. Cowie preparing timber for a cart Shed to be built adjoining Fort. A Band of Ewes Shorn. Tawai & gang of men weeding in garden. Fiandie out searching for runaway plough Horses. Barnes & gang pressing Wool. three Indians cutting grass in Swamp to feed work Horses. plain Wagon brought in

78 Spanuck or Spanaway, a station on the plains.

79 Near Muck. See note 59.

80 Probably for county officers.

81 Now spelled Puyallup. The bay was officially named "Commencement" by the Wilkes Expedition of 1841, and renamed Tacoma Bay by the people of the city of Tacoma.

82 Evidently an error. See entry for Tuesday 18th.

the load of yesterday's potatoes. Horse Cart carting in grass. A Canadian named C[anai] arrived from Cowlitz bringing a mail word received from McPhail saying that he has got the Sheep safe across the Squally⁸³ but that two of his Indians had deserted. wishes two more to be sent on directly to join him.

Thursday 10th. Showery. The whole of Indian gang clearing land in Swamp, remaining hands employed as yesterday. Brig Leonesa is lying at landing.

Friday 11th. Fine. Work as before.

Saturday 12th. Fine. part of gang clearing river by Slaughter house, remainder working in garden. plain Wagon sent in broken. [Ms. Page 70].

Sunday 13th. Fine growing weather.

Monday 14th. Gagnon returned from Vancouver & started for Vancouver's Island. Canai has gone with him. Chaulifoux & Cowie repairing plain Wagon. Sales with Indian women clearing in Swamp. Tawai with gang of men weeding in garden. Two American Missionaries⁸⁴ here from Olympia on a visit. Johnson quitted the Compy's employ to day. he had made no engagement. a brisk trade in Sale Shop. have taken \$150.00 all from Indians. 5 Indians are reported to have been murdered down the Sound. A notice to quit was handed Louis Seton⁸⁵ who has settled on the Compy's lands in the Canadian plain.⁸⁶ Gagnon reports having seen McPhail within 12 Mile of Cowlitz. only one Sheep dead.

Tuesday 15th. Fine. Chaulifoux & Cowie making a new wheel to plain Wagon. Indian gang clearing in Swamp. late in the Evening Mr. Ballenden arrived from Victoria. 40 head of cattle died last trip of "Honolulu."

Wednesday 16th. Fine. hands employed as yesterday. Two ploughs at work in Swamp. Oxen sent off to work a day or two at Tlithow hauling rails to renew fences.

Thursday 17th. Fine very warm. Chaulifoux & Cowie splitting wood for axe handles &c. a band of Ewes washed. a band

⁸³ The Nisqually River.

⁸⁴ Identity not ascertained.

⁸⁵ Identity not ascertained.

⁸⁶ A plain adjacent to Tlithow near Stellacoom, so called from the circumstances that the "Red River Immigrants" of Canada took up their abode there in 1841. Between this plain and Fort Nisqually is the "American Plain," the former residence of Rev. J. P. Richmond, the American missionary. Both names are now obsolete; but American Plain is thought to have given its name to American Lake.

clipped. two ploughs preparing land in Swamp for Turnips. Dr. Tolmie accompanied by Mr. Ballenden rode out to Steilacoom. [Ms. Page 71.]

Friday 18th. Fine. This morning Dr. Tolmie accompanied by Mr. Ballenden & Mr. Jeffreys⁸⁷ started for Vancouver. Dr. Tolmie goes to settle business with Mr. Parker. a band of Ewes dipped in Tobacco water. Chaulifoux & Cowie handling Hay Scythes. Barnes cleaning up Stores. Gang of women clearing in Swamp. a good trade in Sale Shop to day. took upwards of \$270.00.

Saturday 19th. Fine. Indian gang hoeing potatoes. Chaulifoux & Cowie making Scythe handles. Barnes at work in garden. Two ploughs at work in Swamp preparing land for Turnips. Mr. Ross in. reports three Compy's horses having been found severely injured by Shot. one of them is not likely to recover, having received a Ball in the chest. a Squatter named Tollentine⁸⁸ is suspected of being the guilty party. The Horses were found close to his house in the Sastuc Plain.

Sunday 20th. Dull gloomy weather. Mr. Ross accompanied by myself rode out to Tollentine's place but he was not at home. saw Mr. Bradley (a squatter) who complained very much that the compy's cattle were breaking into his fields & destroying his crop. an Indian named Patchin residing at Sastuc told us that he saw Tollentire come out of his house with a gun in his hand & fire at the Compy's horses. a horse the property of Montgomery has also been stabbed with a knife. A Comp's Bull has also been found Shot in Sastuc plain. [Ms. Page 72.]

Monday 21st. Gloomy, signs of rain. The last band of Sheep Shorn. Tawai & gang of men clearing & deepening course of race under slaughter & milk house. five women cutting grass. Chaulifoux & Cowie putting up a cart Shed on North side of Fort. Oxen hauling timber for Shed. Barnes at work in garden. Bill & Wya-moch brought home three wild Oxen. Horse cart bringing in firewood. the Indian Gohome has knocked off work & is now working for the Americans at Port Steilacoom.

Tuesday 22nd. Fine. Hands employed as before. One of the Horses shot at lately is reported to be dead.

Wednesday 23rd. Fine. Chaulifoux & Cowie at new Shed. Barnes & gang pressing Wool. Gang finished deepening river. a

⁸⁷ Identity not ascertained.

⁸⁸ See note 31.

band of Ewes dipped in Tobacco water. Oxen sent off to work at Tlithlow. Horse cart bringing in firewood. two ploughs working in Swamp.

Thursday 24th. Fine. Chaulifoux & Cowie completed cart Shed. Gang earthing up Potatoes. A band of Ewes dipped in tobacco water. Barnes & gang baling up Wool. Sales got leave of absence for the day. [Ms. Page 73.]

Friday 25th. Fine. Chaulifoux & Cowie repairing Horse carts. Squally making pack saddles. Barnes & gang pressing Wool. Sales breaking in a wild Horse to plough. William Tawai & gang earthing up potatoes. William Tawai has of late been behaving shamefully getting drunk with the Indians & staying out in the camp all night.

Saturday 26th. Fine pleasant weather. hands occupied as yesterday. Crops look rather dull oats in particular.

Sunday 27th. Fine very warm. Indians all drunk.

Monday 28th. Gloomy. Signs of rain. Chaulifoux & Cowie making Packsaddles. Sales & S. Hatal ploughing in Swamp. Sales is getting very lazy — independent, has a barrel of liquor in his house & has been selling the same to Indians. paid off the whole of Indian gang. Oxen bringing fence rails beach road. Cart employed carrying out Salt to various parts of Prairies for cattle.

Tuesday 29th. Showery. Chaulifoux & Cowie occupied as before. I spoke to Sales of his lazy habits & told him an Indian always did more work ploughing in a day than he did he only working 6 hours out of the 10 & sometimes only 5, he got sulky & said he intended deserting would not work any longer, he is indebted to the Compy. Barnes & myself marking Wool Bales. took on 5 Women for grass cutting. Young has been laid up for three days with a bad knee. Tawai in Slaughter house. [Ms. Page 74.]

Wednesday 30th. F. Noon Fine. A. Noon Gloomy with slight showers of rain. Chaulifoux & Cowie repairing cart wheels. Barnes & myself weighing Wool bales. the amount of Wool packed is 7766 lbs. Young still sick. Oxen hauling logs for firewood. S. Hatal sowing Turnip seed in Swamp.

[July, 1852.]

Thursday 1st. Fine. Chaulifoux & Cowie occupied as yesterday. Barnes thrashing out Wheat with Horses. Oxen F. Noon fetch-

ing Wheat from Mr. Ross'. A. Noon off to Montgomery's to be in readiness for tomorrows killing. one Horse & cart employed carting Wheat from C. Ross'. Gang of Women earthing up Potatoes.

Friday 2nd. Showery. Hands occupied the same as yesterday. two carts fetching Wheat from C. Ross's.

Saturday 3rd. Showery early this morning. Dr. Tolmie returned from Vancouver. McPhail & party are bringing down a boatload of Goods from Vancouver for this place. Chaulifoux & Cowie repairing cart Wheels. Barnes & two Indians Winnowing Wheat. Gang weeding Onion beds in garden. Oxen carting firewood.

Sunday 4th. Gloomy. strong breezes from the S. West. [Ms. Page 75.]

Monday 5th. Fine. Wagon fetched a load of Potatoes from Muck. Chaulifoux & Squally mending Wagon Wheels. Cowie sticking seed Onions in garden. Gang Weeding Onion beds. Dr. Tolmie gone to Olympia to attend at the celebration of the 4th of July.⁸⁹ Young fixing pack saddles in readiness for fetching goods from the Cowlitz.

Tuesday 6th. Dull Gloomy Weather. Hands occupied the same as yesterday. Oxen fetched a load of potatoes from Sastuc in the Evening. Dr. Tolmie returned from Olympia with a bad foot.

*Friday 9th.*⁹⁰ Cloudy. Mr. Huggins accompanied by Barnes started for Cowlitz with packhorses for a supply of Flour and such of the goods for Nisqually as may be brought from Vancouver by the return Sheep [batteau?]

Saturday 10th. Little stir about the place. Chaulifoux still laid up. Cowie propping appletrees in garden. Indian gang weeding potatoes.

Sunday [11th]. Forenoon cloudy after clear but sultry. [Ms. Page 76.]

Monday 12th. Fine. Captain Fowler,⁹¹ an Indian trader from Cape Flattery, purchased a quantity of Blankets amounting to

⁸⁹ For an account of this ceremony see Edmond S. Meany, "The Cowlitz Convention" in *Washington Historical Quarterly*, Vol. XIII, no. 1, January, 1922.

⁹⁰ No entries were made for Wednesday 7th and Thursday 8th.

⁹¹ Probably Capt. Enoch S. Fowler, who arrived on Puget Sound as mate of the *George Emory* in 1850. At this time he is in command of the *George Emory*. In 1853, he opened a store at Port Townsend, with Gilbert Wilson in charge. A sketch of his life appears in *History of Pacific Northwest, Oregon and Washington*, Vol. II, p. 329.

\$329. Chaulifoux resumed work. Commenced pulling pease at barn.

Tuesday 13th. Fine. Chaulifoux & Cowie jobbing. Pease all pulled. Gang afterwards weeding potatoes. Little done in Sale shop.

Wednesday 14th. Cloudy. Chaulifoux and Cowie commenced refitting flooring of granary. Others as yesterday.

Thursday 15th. Cloudy. Pretty good trade in Sale Shop. Tawai burning Swamp. Commenced cutting wheat.

Friday 16th. Showery. Indians turning wheat cut yesterday.

Saturday 17th. Mr. Huggins accompanied by John McPhail arrived from Cowlitz.

Sunday 18th. Showery. Barnes arrived with the Horses loaded with Flour from Cowlitz. no goods sent for this place for return of McPhail.

Monday 19th. Fine. Chaulifoux & Tawai at Granary Floor. Tawai & gang weeding potatoes. Barnes & two men lately discharged from Cowlitz out at Tlithlow drinking. Kanakas with permission out working at their potatoe patches. Oxen hauling fence rails from beach.

Tuesday 20th. Fine. Tawai & gang cutting Wheat. Others occupied as yesterday. [Ms. Page 77.]

Wednesday 21st. Fine. McPhail & gang of Kanakas cutting and binding Wheat. Tawai & gang weeding potatoes. Barnes & Lagg cutting Hay in Swamp. Chaulifoux repairing Horse Cart axel of which is broken. Bill & S. Hatal brought in Two wild cows. Horse cart out after Beef.

Thursday 22nd. Fine. Chaulifoux repairing harvest carts. Barnes & Legg cutting Hay, others hard at work cutting & binding Wheat. Oxen F. Noon carting home Hay. Afternoon off to Montgomery's for tomorrows killing. Dr. Tolmie gone to Olympia. Nothing doing in Sale Shop. traded 13 Beaver.

Friday 23rd. Fine. Chaulifoux making charcoal. Barnes cutting Hay. Others getting on with harvest. Lagg with Horse cart bringing home Grain.

Saturday 24th. Weather & work the same as yesterday. Two

carts & Wagon bringing home grain. Dr. Tolmie returned from Olympia.

Sunday 25th. Fine. The Am. S. "John Davis" has arrived at landing. she has brought a great quantity of things (50 tons) for the Bishop of Vancouver Island (Catholic) who wishes the goods to be stored here and to be send [sic] by first opportunity per Compy's Vessel to Vancouver's Island. [Ms. Page 78.]

Monday 26th. Fine. all hands at harvest. Dr. Tolmie has made an arrangement with Captn. Plummer⁹² of the "John Davis" to take the Bishop's goods to Vancouver for \$450.00. he will probably bring back cargo for this place.

Tuesday 27th. Fine. Chaulifoux making charcoal. Kanakas cradling Wheat. Gang pulling Oats. Horse Cart & Wagon bringing home grain.

Wednesday 28th. Chaulifoux making a step ladder. Cowie, Kahannai & Kuphai repairing bridges across Segualitchew. Tapou & Barnes making Hay. Indian gang pulling Oats. Cart & Wagon bringing home Oats. Dr. Tolmie rode out to Tlithlow & Sastuc.

Thursday 29th. Fine. Chaulifoux & all the Kanakas commenced putting up a house (with timber purchased from Glasgow⁹³) for the use of Mr. Miller Custom House Officer for which he will pay rent. others occupied as yesterday. Wagon F. Noon carting grass. A. Noon off to Sastuc for tomorrows killing.

Friday 30th. Fine. Hands employed as Yesterday.

Saturday 31st. Fine. Chaulifoux & Kanakas putting up House at beach. Indian gang finished pulling Oats and commenced at the Peas. Barnes & Tapou cutting Hay. Wagon & cart bringing home Hay.

[*To be Continued*]

⁹² His full name has not been ascertained.

⁹³ Thomas W. Glasgow, a settler of 1847.

⁹⁴ Winlock W. Miller, surveyor of the port of Nisqually.